

離島區議會旅遊漁農、環境衛生及氣候變化委員會
 文件TAFEHCC 9/2020 號
 獲通過由區議會撥款推行的地區小型工程進度報告
 截至2020年3月8日

2019/20年度旅遊漁農及環境衛生委員會地區小型工程計劃的撥款： 7,000,000元

2019/20年度旅遊漁農及環境衛生委員會最高超額承擔上限： 21,000,000元

檔號 Reference	工程編號 Project No.	工程 Project	地區 Location	進度 Progress (預計/實際完工日期) (Estimated/Actual Completion Date)	最新工程估價/ 實際費用 Latest Project Estimates / Actual Project Cost	已支付費用總額 Total Cumulative Expense (\$)	預計現金流 Estimated Cash Flow		備註 Remarks
							19/20年度 FY19/20 (\$)	2020年3月以後 After March 2020 (\$)	
(23) HAD IS WS/16/168/(09)	IS-DMW-556	尚未完成的地區小型工程 2009/10 年度第二批新增地區小型工程 2009/10 Second Batch of Additional DMW Projects 梅窩鹿地塘村雨水渠建造工程 Construction of drainage channel at Luk Tei Tong Village, Mui Wo	梅窩 Mui Wo	籌備中 Preparation in process	350,000.00			350,000.00	將向地政處遞交臨時撥地申請及準備工程圖則，預計於2020年第三季招標。
(29) HAD IS WS/16/173/(09)	IS-DMW-562	長洲昇昌里及新興街68-106號行人路面改善工程 Improvement to the footpath at Shing Cheong Lane and 68-106 San Hing Street, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process					由於工程地點人流較多，亦涉及私人土地，預計在施工期間，將影響附近商戶，民政處已相約工程倡議人於5月30日進行實地視察，討論施工細節，並展開工程設計。
總計 Total :		(2009/10年度地區小型工程 2009/10 DMW Projects)			350,000.00	0.00	0.00	350,000.00	
(45) HAD IS WS/16/239/(10)	IS-DMW-580	2010/11 年度第二批地區小型工程 2010/11 Second Batch of DMW Projects 長洲北社新村近海景台石級改善工程 Improvement Works to Staircase near Sea View Terrace, Pak She San Tsuen, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process (6.2020)					DMW P10.2010 工程部分位置涉及私人土地，民政處已於2012年發出業主同意書，惟一直未有收到個別業主回覆。 民政處已相約工程倡議人討論有關施工細節，並開始設計工程圖則。現申請撥款，預計於2020年下旬進行招標
總計 Total :		(2010/11年度地區小型工程 2010/11 DMW Projects)			0.00	0.00	0.00	0.00	

權號 Reference	工程編號 Project No.	工程 Project	地區 Location	進度 Progress (預計/實際完工日期) (Estimated/Actual Completion Date)	最新工程估價/ 實際費用 Latest Project Estimates / Actual Project Cost	已支付費用總額 Total Cumulative Expense (\$)	預計現金流 Estimated Cash Flow		備註 Remarks
							19/20年度 FY19/20 (\$)	2020年3月以後 After March 2020 (\$)	
(66) HAD IS WS /16/059(12)	IS-DMW-601	2012/13 年度第二批地區小型工程 2012/13 Second Batch of DMW Projects 美化長洲醫院道休憩處 (長洲近長洲醫院道休憩處美化工程) Improvement to sitting out area at Cheung Chau Hospital Road, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process (10.2020)	300,000.00			300,000.00	民政處正為工程設計圖則，預計於2020年第一季進行招標
(75) HAD IS WS /16/076(11)	IS-DMW-609	建造白銀鄉村雨水渠 (梅窩白銀鄉村排水渠建造工程) Construction of Drainage Channel at rear of Pak Ngan Heung Village, Mui Wo	梅窩 Mui Wo	已完工 Works completed (31.12.2019)	772,280.00	135,340.00	0.00	636,940.00	已於2019年12月31日完工
(76) HAD IS WS /16/033(12)	IS-DMW-610	重鋪長洲大新街及大新後街一帶路面 (長洲大新街及大新後街通道改善工程) Improvement to footpath at Tai San Street and Tai San Back Street, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process	300,000.00			300,000.00	由於工程地點人流較多，亦涉及私人土地，預計在施工期間，將影響附近商戶，民政處已相約工程倡議人於5月30日進行實地視察，討論施工細節才展開工程
(77) HAD IS WS /16/020(12)	IS-DMW-611	下苑山村村路重鋪路面石屎 Improvement to footpath at Lower Keung Shan Village, Tai O	大澳 Tai O	籌備中 Preparation in process					民政處稍後會進行前期勘察工程，並預計於2020年下半年招標。
(81) HAD IS WS /16/119(12)	IS-DMW-615	擴闊碼頭村村中小路工程 Improvement to footpath leading from village office to waterfront at San Tau, Tai O	大澳 Tai O	籌備中 Preparation in process					將向地政處遞交臨時撥地申請及準備工程圖則，預計於2020年第三季招標。
總計 Total :		(2012/13年度地區小型工程 2012/13 DMW Projects)			1,372,280.00	135,340.00	0.00	1,236,940.00	

檔號 Reference	工程編號 Project No.	工程 Project	地區 Location	進度 Progress (預計/實際完工日期) (Estimated/Actual Completion Date)	最新工程估價/ 實際費用 Latest Project Estimates / Actual Project Cost	已支付費用總額 Total Cumulative Expense (\$)	預計現金流 Estimated Cash Flow		備註 Remarks
							19/20年度 FY19/20 (\$)	2020年3月以後 After March 2020 (\$)	
(93) HAD IS WS /16/219(12)	IS-DMW-626	<u>2013/14 年度第二批地區小型工程</u> <u>2013/14 Second Batch of DMW Projects</u> 梅窩鹿地塘村生態徑建造工程 (梅窩鹿地塘村145號屋附近行人徑建造工程) Construction of footpath near house no. 145 of Luk Tei Tong Village, Mui Wo	梅窩 Mui Wo	籌備中 Preparation in process (4.2020)	800,000.00		100,000.00	700,000.00	民政處已向地政處遞交撥地申請，圖則亦大致完成，正申請撥地開展工程。由於申請撥地期間有村民反對，現正與有關人士商討事宜。
(95) HAD IS WS /16/235(12)	IS-DMW-628	擴闊及改善大澳北生態旅遊徑 (大澳大澳北山行人徑改善工程) Improvement to footpath at Tai O Pak Shan, Tai O	大澳 Tai O	籌備中 Preparation in process					民政處已就工程細節，與項目倡議人及持份者取得共識，稍後會進行前期勘察和設計工作。
總計 Total :		(2013/14年度地區小型工程 2013/14 DMW Projects)			800,000.00	0.00	100,000.00	700,000.00	
(111) HAD IS WS /16/123(13)	IS-DMW-644	<u>2014/15 年度第二批地區小型工程</u> <u>2014/15 Second Batch of DMW Projects</u> <u>2014/15 年度第三批地區小型工程</u> <u>2014/15 Third Batch of DMW Projects</u> 梅窩南邊圍避雨亭建造工程 Construction of rainshelter at Nam Bin Wai, Mui Wo	梅窩 Mui Wo	籌備中 Preparation in process					將向地政處遞交臨時撥地申請及準備工程圖則，預計於2020年第三季招標。
總計 Total :		(2014/15年度地區小型工程 2014/15 DMW Projects)			0.00	0.00	0.00	0.00	

檔號 Reference	工程編號 Project No.	工程 Project	地區 Location	進度 Progress (預計/實際完工日期) (Estimated/Actual Completion Date)	最新工程估價/ 實際費用 Latest Project Estimates / Actual Project Cost	已支付費用總額 Total Cumulative Expense (\$)	預計現金流 Estimated Cash Flow		備註 Remarks
							19/20年度 FY19/20 (\$)	2020年3月以後 After March 2020 (\$)	
		2016/17 年度第二批地區小型工程 2016/17 Second Batch of DMW Projects							
(134) HAD IS WS /16/119(16)	IS-DMW667	坪洲市政大廈附近座椅設置工程 Provision of sitting benches near Peng Chau Municipal Services Building, Peng Chau	坪洲 Peng Chau	籌備中 Preparation in process (12.2020)					擬定設計圖則中
(135) HAD IS WS /16/120(16)	IS-DMW668	長洲北社新村由1號至57號屋行人徑改善工程 Improvement to footpath leading from house no. 1 to 57 at Pak She San Tsuen, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process (10.2020)					民政處正為工程設計圖則，現申請撥款並預計於2020年第二季進行招標
(136) HAD IS WS /16/184(14)	IS-DMW669	坪洲南灣山頂村24號屋附近樓梯擴建工程 Extension of staircase near house no. 24 at Nam Wan Shan Teng Tsuen, Peng Chau	坪洲 Peng Chau	已完工 Works completed (21.1.2020)	380,683.24	35,733.24	14,233.24	344,950.00	工程已於2020年1月21日完成。
總計 Total :		(2016/17年度地區小型工程 2016/17 DMW Projects)			380,683.24	35,733.24	14,233.24	344,950.00	
		2017/18 年度第一批地區小型工程 2017/18 First Batch of DMW Projects							
		2017/18 年度第二批地區小型工程 2017/18 Second Batch of DMW Projects							
(143) HAD IS WS /16/071(17)	IS-DMW676	長洲圓桌第二村及第三村行人徑改善工程 Improvement to footpath at Round Table Second and Third Village, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process	600,000.00			600,000.00	正查詢土地資料及進行公眾諮詢
(144) HAD IS WS /16/277(16)	IS-DMW677	南丫南索罟灣燈柱編號 44819 附近空地改善工程 Improvement to open space near lamp post no. 44819 at Sok Kwu Wan, South Lamma	南丫島 Lamma	籌備中 Preparation in process					工程範圍屬於圍封政府土地，民政處現就土地資料諮詢地政處，並會適時遞交撥地申請
(145) HAD IS WS /16/019(15)	IS-DMW678	大澳沙螺灣碼頭附近涼亭建造工程 Construction of pavilion near jetty at Sha Lo Wan, Tai O	大澳 Tai O	籌備中 Preparation in process					已完成前期勘察工作，預計可於2020年下半年進行工程招標。
(146) HAD IS WS /16/072(17)	IS-DMW679	大澳石仔坊街燈柱編號FC 3378附近行人路改善工程 Improvement works to footpath near lamp post no. FC 3378 at Shek Tsai Po Street, Tai O	大澳 Tai O	籌備中 Preparation in process					民政處得悉持份者就工程持有不同意見，稍後將與項目倡議人及持份者商討工程細節，以獲得共識後，才開展工程詳細工程設計。
(147) HAD IS WS /16/073(17)	IS-DMW680	大澳汾流碼頭附近涼亭建造工程 Construction of pavilion near pier at Fan Lau, Tai O	大澳 Tai O	籌備中 Preparation in process					將向地政處遞交臨時撥地申請及準備工程圖則，預計於2020年第三季招標。
總計 Total :		(2017/18年度地區小型工程 2017/18 DMW Projects)			600,000.00	0.00	0.00	600,000.00	

權號 Reference	工程編號 Project No.	工程 Project	地區 Location	進度 Progress (預計/實際完工日期) (Estimated/Actual Completion Date)	最新工程估價/ 實際費用 Latest Project Estimates / Actual Project Cost	已支付費用總額 Total Cumulative Expense (\$)	預計現金流 Estimated Cash Flow		備註 Remarks
							19/20年度 FY19/20 (\$)	2020年3月以後 After March 2020 (\$)	
(154) HAD IS WS /16/026(18)	IS-DMW687	<u>2018/19 年度第一批地區小型工程</u> <u>2018/19 First Batch of DMW Projects</u> <u>2018/19 年度第二批地區小型工程</u> <u>2018/19 Second Batch of DMW Projects</u> 大澳新基公共照明設置工程 Provision of public lights system at Sun Ki, Tai O	大澳 Tai O	招標中 Tendering	392,000.00		0.00	392,000.00	已於2020年1月15日完成工程招標程序，正等候地政處審批臨時撥地申請，然後開展工程。
(155) HAD IS WS /16/026(18)	IS-DMW688	南丫北榕樹灣廣場沿梯級美化工程 Beautification works along the steps near Yung Shue Wan Plaza Road, North Lamma	南丫島 Lamma	籌備中 Preparation in process					由於涉及土地暫時批地給渠務署，渠務署釋放有關土地後，便展開工程招標程序。
(157) HAD IS WS /16/139(18)	IS-DMW690	梅窩梅窩舊村燈柱編號VA8009附近行人橋改善工程 Improvement to footbridge near lamp post no. VA8009, Mui Wo Kau Tsuen, Mui Wo	梅窩 Mui Wo	籌備中 Preparation in process					將向地政處遞交臨時撥地申請及準備工程圖則，預計於2020年第二季招標。
(158) HAD IS WS /16/140(18)	IS-DMW691	長洲花坪燈柱編號H9408與VA4174之間行人徑改善工程 Improvement to footpath between lamp post no. H9408 and VA4174 at Fa Peng, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process					將向地政處遞交臨時撥地申請及準備工程圖則，並適時申請撥款。預計於2020年第二季招標。
(159) HAD IS WS /16/141(18)	IS-DMW692	長洲大新街16號屋附近排水渠改善工程 Improvement to drainage channel near house no.16 at Tai San Street, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process					正查詢土地資料及進行公眾諮詢
(160) HAD IS WS /16/127(15)	IS-DMW693	坪洲燈柱編號V 4060 附近地台改善工程 Improvement to paving near lamp post no. V 4060 at Wai Tsai Tseng San Tsuen, Peng Chau	坪洲 Peng Chau	籌備中 Preparation in process					正查詢土地資料及進行公眾諮詢
總計 Total :		(2018/19年度地區小型工程 2018/19 DMW Projects)			392,000.00	0.00	0.00	392,000.00	
(161) HADISWS/16/ 400(18)	IS-DMW694	<u>2019/20 年度第一批地區小型工程</u> <u>2019/20 First Batch of DMW Projects</u> 2019-2020年度離島區大嶼南、東涌、大澳隔火帶、一般剪草及清理渠道工程 Formation of fire breaks, grass cutting and desilting in Islands District at South Lantau, Tung Chung and Tai O (2019-2020)	大嶼南、東涌、大澳 South Lantau, Tung Chung and Tai O	已完工 Works completed (23.12.2019)	803,464.00	395,000.00	395,000.00	408,464.00	工程已於2019年12月23日完工
(162) HADISWS/16/ /401(18)	IS-DMW695	2019-2020年度離島區長洲、梅窩隔火帶、一般剪草及清理渠道工程 Formation of fire breaks, grass cutting and desilting in Islands District at Cheung Chau and Mui Wo (2019-2020)	長洲、梅窩 Cheung Chau and Mui Wo	已完工 Works completed (3.1.2020)	603,077.00	160,000.00	603,077.00		工程已於2019年5月24日展開，並於2020年1月3日完工。
(163) HADISWS/16/ 402(18)	IS-DMW696	2019-2020年度離島區南丫島、坪洲、愉景灣隔火帶、一般剪草及清理渠道工程 Formation of fire breaks, grass cutting and desilting in Islands District at Lamma Island, Peng Chau and Discovery Bay (2019-2020)	南丫島、坪洲、愉景灣 Lamma Island, Peng Chau and Discovery Bay	已完工 Works completed (20.11.2019)	533,888.00		0.00	533,888.00	工程已於2019年11月20日大致完成
(164) HADISWS/16/ 329(18)	IS-DMW697	2019-2020 年度離島區維修及建造小型綜合工程項目(大嶼南、東涌及大澳) 2019-2020 Maintenance and provision of minor works items in Islands District (South Lantau, Tung Chung and Tai O)	大嶼南、東涌及大澳 South Lantau, Tung Chung and Tai O	施工中 Works in process	2,000,000.00	267,831.00	267,831.00	1,732,169.00	工程已於2019年7月31日展開

檔號 Reference	工程編號 Project No.	工程 Project	地區 Location	進度 Progress (預計/實際完工日期) (Estimated/Actual Completion Date)	最新工程估價/ 實際費用 Latest Project Estimates / Actual Project Cost	已支付費用總額 Total Cumulative Expense (\$)	預計現金流 Estimated Cash Flow		備註 Remarks
							19/20年度 FY19/20 (\$)	2020年3月以後 After March 2020 (\$)	
(165) HADISWS/16/ 330(18)	IS-DMW698	2019-2020 年度離島區維修及建造小型綜合工程項目 (長洲及梅窩) 2019-2020 Maintenance and provision of minor works items in Islands District (Cheung Chau and Mui Wo)	長洲及梅窩 Cheung Chau and Mui Wo	施工中 Works in process	2,000,000.00	125,750.00	182,281.00	1,817,719.00	工程已於2019年7月31日展開
(166) HADISWS/16/ 331(18)	IS-DMW699	2019-2020 年度離島區維修及建造小型綜合工程項目 (南丫及坪洲) 2019-2020 Maintenance and provision of minor works items in Islands District (Lamma and Peng Chau)	南丫及坪洲 Lamma and Peng Chau	施工中 Works in process	2,000,000.00	633,100.00	861,400.00	1,138,600.00	工程已於2019年9月18日展開
(167) HADISWS/16/ 090(18)	IS-DMW700	南丫北大圍村7號屋附近排水渠改善工程 Improvement to drainage channel near house no. 7 at Tai Yuen Village, North Lamma	南丫島 Lamma	籌備中 Preparation in process	2,500,000.00		0.00	2,500,000.00	擬備勘察工程圖則中。
(168) HADISWS/16/ 090(18)	IS-DMW701	坪洲由龍母廟至涌仔村通路改善工程 Improvement to access leading from Lung Mo Temple to Chung Tsai Tsuen, Peng Chau	坪洲 Peng Chau	籌備中 Preparation in process	3,000,000.00			3,000,000.00	準備工程圖則，預計於2020年第三季招標。
(169) HADISWS/16/ 090(18)	IS-DMW702	長洲長洲渡輪碼頭附近座椅設置工程 Provision of benches near Cheung Chau Ferry Pier, Cheung Chau	長洲 Cheung Chau	籌備中 Preparation in process	500,000.00			500,000.00	擬備工程圖則中。預計第三季度展開工程。
總額 Total :		(2019/20年度地區小型工程 2019/20 DMW Projects)			13,940,429.00	1,581,681.00	2,309,589.00	11,630,840.00	
總額 Total :		已完成的地区小型工程(備註1)			55,114,451.43	55,114,451.43	1,217,281.70	0.00	
		2008/09 至 2019/20地區小型工程			72,949,843.67	56,867,205.67	3,641,103.94	15,254,730.00	
		實質超額承擔總額 (備註2)			16,082,638.00	0.00			
		2019/20年度預計仍可承擔的工程預算			4,917,362.00				

備註1: 不包括在2012年之前完成及已支付所有費用的工程

備註2: 最新工程預算扣除已支付開支後仍須承擔的工程費用

離島區議會秘書處

2020年3月 (檔號: HAD IDC 13/6/3/2 (6))

Islands District Council Secretariat

March-20 (File Ref.: HAD IDC 13/6/3/2 (6))